

**ПРАВОСЛАВЕН БОГОСЛОВСКИ ФАКУЛТЕТ**

**„СВ. КЛИМЕНТ ОХРИДСКИ“** – **СКОПЈЕ**



**🙤 ПРАКТИКУМ 🙦**

**ОБЈАСНУВАЊА ЗА ПОЛОАГАЊЕ НА ИСПИТИТЕ**

**🙤** **Библиска група на студии** **🙦**

**Скопје, 2016**

**УНИВЕРЗИТЕТ „СВ. КИРИЛ И МЕТОДИЈ“ - СКОПЈЕ**

**ПРАВОСЛАВЕН БОГОСЛОВСКИ ФАКУЛТЕТ**

**„СВ. КЛИМЕНТ ОХРИДСКИ“ - СКОПЈЕ**

**БИБЛИСКА ГРУПА НА СТУДИИ**

**Шеф на катедрата:** Проф. д-р **Ратомир Грозданоски**

**🙤 ПРАКТИКУМ 🙦**

**ОБЈАСНУВАЊА**

**ЗА ПОЛАГАЊЕ НА ИСПИТИТЕ**

**ПО ПРЕДМЕТИТЕ НА**

**Проф. д-р Ратомир Грозданоски**

🙤 **СТАРОГРЧКИ ЈАЗИК** 🙦

**Четири испити**:

1. ***Старогрчки јазик* 1**
2. ***Старогрчки јазик* 2**
3. ***Старогрчки јазик* 3**
4. ***Старогрчки јазик* 4**

🙤 **СВЕТО ПИСМО НА НОВИОТ ЗАВЕТ**🙦

**Пет испити**:

1. ***Вовед во Светото писмо на Новиот завет***
2. ***Свето писмо на Новиот завет* – *егзегеза* 1**
3. ***Свето писмо на Новиот завет* – *егзегеза* 2**
4. ***Свето писмо на Новиот завет* – *егзегеза* 3**
5. ***Свето писмо на Новиот завет* – *егзегеза* 4**

🙤 **СТАРОГРЧКИ ЈАЗИК** 🙦

*Старогрчкиот јазик* е поделен на **четири испити**:

1. ***Старогрчки јазик* 1**
2. ***Старогрчки јазик* 2**
3. ***Старогрчки јазик* 3**
4. ***Старогрчки јазик* 4**

Секој дел е **посебен испит,** асе полага и на колоквиуми, како **колоквиум I** и **колоквиум II,** и на **испити,** во текот на испитните сесии**.**

***Материјали за подготовка на испитите и колоквиумите***

**Ова е за сите четири испити од *старогрчки јазик***

1. Проф. д-р Ратомир Грозданоски, *Старогрчки јазик* (скрипта) Скопје 2009/2010.
2. Проф. Тодор Ефремов, *Новозаветен грчки јазик*, Скопје 1995.
3. Проф. д-р Властимир Х. Ђорић, *Основи новозаветног грчког језика*, Београд 1982.
4. Учебници и граматики од професорите: Александар Милев, Мусиќ, Глубоковски, Нела Хорак-Вилиамс, Дукат Здес­лав.
5. Достапните грчки речници и
6. Текстот на *Евангелието* на грчки јазик и *служебникот*.

**🙤 СТАРОГРЧКИ ЈАЗИК 1 🙦**

1. **КОЛОКВИУМ I** – се изведува во **првата** седмица од **ноември**.

**Услов:** Трисвето = Trisavgion – напамет

**Содржина на колоквиумот:**

**ФОНЕТИКА** –

1. *Тест* (30 бода).
2. *Превод* на избрани *зборови* (20 бода).
3. **КОЛОКВИУМ II** – се изведува во **последната** седмица од **декември**.

**Услов:** To; Trisavgion и броење – напамет

**Содржина на колоквиумот:**

1. *Текст*: 10 стиха од *Евангелието според Јован* од 1 до 10 глава – *читање* (10 бода).
2. Морфологија: анализа на **именките** од **А** и **О** деклинација, во посочениот текст од *Евангелието според Јован*, без превод – (40 бода).

3**. ИСПИТ *СТАРОГРЧКИ ЈАЗИК* 1** – се изведува во испитната сесија.

**Услов:** To; Trisavgion и броење – напамет.

**Содржина на испитот:**

1. Избрани *зборови*: *превод* – (10 бода).
2. *Текст*: 10 стиха од 1 до 10 глава, од *Евангелието според Јован* – *читање* (10 бода).
3. Морфологија: Анализа на **именките** од **А** и **О** деклинација, во посочениот текст од *Евангелието според Јован*, без превод – (30 бода).

**🙤 СТАРОГРЧКИ ЈАЗИК 2 🙦**

1. **КОЛОКВИУМ I** – се изведува во **последната** седмица од **март.**

**Услов:** Пресвета Троице = Panagiva Tria;~ – напамет.

**Содржина на колоквиумот:**

1. *Текст* – 10 стиха од 1 до 5 глава од *Евангелието според Јован* – *читање* (10 бода).
2. *Превод* на посочениот текст од *Евангелието според Јован* – (10 бода).
3. Морфологија: Анализа на **именки** и **придавки** – (30 бода).
4. **КОЛОКВИУМ II** – се изведува во **втората** седмица од **мај**.

**Услов:** Оче наш = Pavter hJmw`n – напамет.

**Содржина на колоквиумот:**

1. *Текст* – 10 стиха од 6 до 10 глава од *Евангелието според Јован* – *читање* (10 бода).
2. *Превод* на посочениот текст од *Евангелието според Јован* – (10 бода).
3. Морфологија: Анализа на **заменки**, **броеви** и **неменливи зборови** – (30 бода).

.

1. **ИСПИТ *СТАРОГРЧКИ ЈАЗИК* 2** – се изведува во испитната сесија.

**Услов:** Големо трисвето = Mevga Trisavgion – напамет

**Содржина на испитот:**

1. *Текст* – 10 стиха од 1 до 10 глава од *Евангелието според Јован* – *читање* (10 бода).
2. *Превод* на посочениот текст од *Евангелието според Јован* – (10 бода)
3. Морфологија: Анализа на **именки**, **заменки**, **придавки**, **броеви** и **неменливи зборови** – (30 бода).

**🙤 СТАРОГРЧКИ ЈАЗИК 3 🙦**

1. **КОЛОКВИУМ I** – се изведува во **првата** седмица од **ноември**.

**Услов:** Mevga Trisavgion и Cristov~ ajnevsth – напамет

**Содржина на колоквиумот:**

1. *Текст* – 10 стиха од 1 до 10 глава од *Евангелието според Јован* – *читање* (10 бода).
2. *Превод* на посочениот текст од *Евангелието според Јован* – (10 бода).
3. Морфологија: Анализа на **глаголи од I коњугација** – (30 бода).
4. **КОЛОКВИУМ II** – се изведува во **последната** седмица од **декември**.

**Услов:** Mevga Trisavgion и Cristov~ ajnevsth – напамет, а *Богородице Дево*… и *Достојно е*… = Qeotovke parqevne... jAxiovn ejstin... – **читање** течно.

**Содржина на колоквиумот:**

1. *Текст* – 10 стиха од 1 до 10 глава од *Евангелието според Јован* – *читање* (10 бода).
2. *Превод* на посочениот текст од *Евангелието според Јован* – (10 бода).
3. Морфологија: Анализа на **глаголи од** **II коњугација** – (30 бода).
4. **ИСПИТ *СТАРОГРЧКИ ЈАЗИК* 3** – се изведува во испитната сесија.

**Услов:** Mevga Trisavgion и Cristov~ ajnevsth – напамет, а *Богородице Дево*… и *Достојно е*… = Qeotovke parqevne... jAxiovn ejstin... – **читање** течно.

**Содржина на испитот:**

1. *Текст* – 10 стиха од 1 до 10 глава од *Евангелието според Јован* – *читање* (10 бода).
2. *Превод* на посочениот текст од *Евангелието според Јован* – (10 бода)
3. Морфологија: Анализа на **глаголи** – (30 бода).

**🙤 СТАРОГРЧКИ ЈАЗИК 4 🙦**

1. **КОЛОКВИУМ I** – се изведува во **последната** седмица од **март**.

**Услов:** не напамет, туку – **Читање** *ектенија*:

Мала (Тристих) и Голема (Мирна) = JH jEktenhv Mikrav (Trivsticon) kai; Megavlh (Eijrhnikav) – **читање** течно.

**Содржина на колоквиумот:**

1. *Текст* – Ектениите: *мала*, *голема*, *сугуба* и *прозбена* – по 1 стих од секоја: 5-6 стиха – *читање* (10 бода).
2. *Превод* на посочениот текст – (10 бода).
3. Морфологија: Анализа на **сите** **зборови** – (30 бода).
4. **КОЛОКВИУМ II** – се изведува во **втората** седмица од **мај**.

**Услов:** не напамет, туку – **Читање** *Символот на верата*: Верувам во Едниот Бог = Suvmbolon th`~ Pivstew~:Pistevuw eij~ e[na Qeovn – **читање** течно.

**Содржина на колоквиумот:**

1. *Текст* – **Читање**од *Блаженствата*, *Оче наш* и *Символот на верата*: 5-6 стиха (10 бода).
2. *Превод* на посочениот текст (10 бода).
3. Морфологија: Анализа на **сите** **зборови** – (30 бода).
4. **ИСПИТ *СТАРОГРЧКИ ЈАЗИК* 4** – се изведува во испитната сесија.

**Услов:** JH jEktenhv Mikrav (Trivsticon) kai; Megavlh (Eijrhnikav) – Suvmbolon th`~ Pivstew~:Pistevuw eij~ e[na Qeovn – **читање** течно.

**Содржина на испитот:**

1. *Текст* – **Читање**од *ектениите, Блаженствата*, *Оче наш* и *Символот на верата*: 5-6 стиха (10 бода).
2. *Превод* на посочениот текст (10 бода).
3. Морфологија: Анализа на **сите** **зборови** – (30 бода).

🙤 **СВЕТО ПИСМО НА НОВИОТ ЗАВЕТ**🙦

*Свето писмо на Новиот завет* е поделен на пет дела во однос на предавањата и полагањата. Тоа се **пет испити**:

1. ***Вовед во Светото писмо на Новиот завет***
2. ***Свето писмо на Новиот завет* – *егзегеза* 1**
3. ***Свето писмо на Новиот завет* – *егзегеза* 2**
4. ***Свето писмо на Новиот завет* – *егзегеза* 3**
5. ***Свето писмо на Новиот завет* – *егзегеза* 4**

Секој дел е **посебен испит,** асе полага и на колоквиуми, како **колоквиум I** и **колоквиум II,** и на **испити,** во текот на испитните сесии**.**

На web –страницата [www.rrgrozdanoski.mk](http://www.rrgrozdanoski.mk) има посочено список на **литература** што може да се ползува за проучување, студирање, продлабочување на знаењата и за подготовка на **семинарски вежби**, **семинарски работи** и **дипломски трудови** по *Свето писмо на Новиот завет*.

**🙤ВОВЕД ВО СВЕТО ПИСМО НА НОВИОТ ЗАВЕТ🙦**

***Материјали за подготовка на испитoт и колоквиумите:***

1. Проф. д-р Ратомир Грозданоски, *Тајните за Библијата*, Скопје 2014.
2. Проф. д-р Ратомир Грозданоски, *Вовед во Светото писмо на Новиот завет (посебен дел)*, Скопје 2008.
3. **КОЛОКВИУМ I** – се изведува во **последната** седмица од **март.**

**Содржина на колоквиумот:**

**2 прашања** од материјалот по вовед во Светото писмо на Новиот завет – општ дел: според содржината од книгата на проф. д-р Ратомир Грозданоски, *Тајните за Библијата*, Скопје 2014.

Прашањата ќе бидат со насловите како што се во книгата.

1. **КОЛОКВИУМ II** – се изведува во **втората** седмица од **мај**.

**Содржина на колоквиумот:**

**2 прашања** од материјалот по вовед во Светото писмо на Новиот завет – посебен дел: според содржината од книгата на проф. д-р Ратомир Грозданоски, *Вовед во Светото писмо на Новиот завет (посебен дел)*, Скопје 2008.

1. **ИСПИТ** – се изведува во текот на испитната сесија.

**Содржина на испитот:**

1. **2 прашања** одматеријалот во *Тајните за Библијата*.
2. **2 прашања** одматеријалот во *Вовед во Светото писмо на Новиот завет (посебен дел)*.

**СВЕТО ПИСМО НА НОВИОТ ЗАВЕТ**

**🙤 ЕГЗЕГЕЗА 1 🙦**

Испитот по *Свето писмо на Новиот завет* – *егзегеза* 1 го опфаќа **толкувањето** на *Евангелието според Матеј* и *Евангелието според Лука*.

***Материјали за подготовка на испитот и колоквиумите:***

1. Проф. д-р Ратомир Грозданоски, *Евангелие според Матеј* – *проучување и толкување на евангелскиот текст,* Скопје 2011.
2. Емилијан М. Чар­ниħ, *Еванђеље по Луки*, Београд 1983.
3. Достапните библиски речници и енциклопедии.
4. Текстот на *Евангелието* на македонски и на старогрчки јазик.
5. Толкувањата од: свети Јован Златоуст, свети Ефрем Сирски, блажени Теофилакт Охридски, епископ Теофан, А. П. Лопухин, архимандрит Јануариј, d-r Емилијан М. Чарни¢, д-р Војислав Јани¢, д-р Димитрије Стефанови¢, Милан Милутинови¢, д-р Јустин Попови¢, Хр. Попов, Антониј Блум, Сава Агуридис и др. од посочената литература на web-страницата [www.rrgrozdanoski.mk](http://www.rrgrozdanoski.mk)
6. **КОЛОКВИУМ I** –се изведува во **првата** седмица од **ноември**.

Колоквиумот ги опфаќа првата половина од *Евангелието според Матеј*: од 1 до 14 глава, како и првата половина од *Евангелието според Лука*: од 1 до 12 глава.

**Содржина на колоквиумот:**

1. **1 прашање** од *Евангелието според Матеј* (од 1 до 14 глава).
2. **1 прашање** од *Евангелието според Лука* (од 1 до 12 глава).
3. **КОЛОКВИУМ - II -** се изведува во **последната** седмица од **декември**.

Колоквиумот ги опфаќа втората половина од *Евангелието според Матеј*: од 15 до 28 глава, како и втората половина од *Евангелието според Лука*: од 13 до 24 глава.

**Содржина на колоквиумот:**

1. **1 прашање** од *Евангелието според Матеј* (од 15 до 28 глава).
2. **1 прашање** од *Евангелието според Лука* (од 13 до 24 глава).

**3.ИСПИТ** – се изведува во текот на испитната сесија.

Испитот ги опфаќа целосно *Евангелието според Матеј* и *Евангелието според Лука*.

**Содржина на испитот:**

1. **2 прашања** од *Евангелието според Матеј*.
2. **2 прашања** од *Евангелието според Лука*.

**СВЕТО ПИСМО НА НОВИОТ ЗАВЕТ**

**🙤 ЕГЗЕГЕЗА 2 🙦**

Испитот по *Свето писмо на Новиот завет* – *егзегеза* 2 го опфаќа **толкувањето** на *Евангелието според Марко* и *Евангелието според Јован*.

***Материјали за подготовка на испитот и колоквиумите:***

1. Проф. д-р Ратомир Грозданоски, *Евангелие според Марко* – *проучување и толкување на евангелскиот текст,* Скопје 2004.
2. Емилијан М. Чар­ниħ, *Еванђеље по Јовану*, Београд 1986.
3. Достапните библиски речници и енциклопедии.
4. Текстот на *Евангелието* на македонски и на старогрчки јазик.
5. Толкувањата од: свети Јован Златоуст, свети Ефрем Сирски, блажени Теофилакт Охридски, епископ Теофан, А. П. Лопухин, архимандрит Јануариј, d-r Емилијан М. Чарни¢, д-р Војислав Јани¢, д-р Димитрије Стефанови¢, Милан Милутинови¢, д-р Јустин Попови¢, Хр. Попов, Антониј Блум, Сава Агуридис и др. од посочената литература на web-страницата [www.rrgrozdanoski.mk](http://www.rrgrozdanoski.mk)
6. **КОЛОКВИУМ I** – се изведува во **последната** седмица од **март.**

Колоквиумот ги опфаќа првата половина од *Евангелието според Марко*: од 1 до 8 глава, како и првата половина од *Евангелието според Јован*: од 1 до 10 глава.

**Содржина на колоквиумот:**

1. **1 прашање** од *Евангелието според Марко* (од 1 до 8 глава).
2. **1 прашање** од *Евангелието според Јован* (од 1 до 10 глава).
3. **КОЛОКВИУМ II** –се изведува во **втората** седмица на **мај**.

Колквиумот ги опфаќа втората половина од *Евангелието според Марко*: од 9 до 16 глава како и втората половина од *Евангелието според Јован*: од 11 до 21 глава.

**Содржина на колоквиумот:**

1. **1 прашање** од Е*вангелието според Марко* (од 9 до 16 глава).
2. **1 прашање** од *Евангелието според Јован* (од 11 до 21 глава).

**3.ИСПИТ** -– се изведува во текот на испитната сесија

**Услов:** Изработка на **семинарска вежба**, која треба да биде предадена најдоцна **еден месец** пред испитот, односно, пред вториот колоквиум.

Семинарската вежба треба да биде изработена според критериумите и стандардите посочени на web-страницата [www.rrgrozdanoski.mk](http://www.rrgrozdanoski.mk)

**Содржина на испитот:** ги опфаќа целосно евангелието според Марко и Јован.

1. **2 прашања** од *Евангелието според Марко*.
2. **2 прашања** од *Евангелието според Јован*.

**СВЕТО ПИСМО НА НОВИОТ ЗАВЕТ**

**🙤 ЕГЗЕГЕЗА 3 🙦**

Испитот по *Свето писмо на Новиот завет* – *егзегеза* 3 го опфаќа толкувањето на: *Дела на светите апостоли* и *посланијата на свети апостол Павле*.

***Материјали за подготовка на испитот и колоквиумите.***

1. Проф. д-р Ратомир Грозданоски, *Свети апостол Павле и Македонија,* Скопје 2007.

2. Александар Мењ, *Историја на религиите*, Скопје 2010 (преводот од руски јазик: проф. д-р Ратомир Грозданоски).

3. Проф. д-р Ратомир Грозданоски, *Послание на светиот апостол Павле до Римјаните* – *проучување и толкување на текстот*, Скопје 2005.

4. Проф. д-р Ратомир Грозданоски, *Прво послание на светиот апостол Павле до Коринтјаните* – *проучување и толкување на текстот*, Скопје 2009.

5. Проф. д-р Ратомир Грозданоски, *Второ послание на светиот апостол Павле до Коринтјаните* – *проучување и толкување на текстот*, Скопје 2012.

6. Достапните библиски речници и енциклопедии.

7. Текст од *Новиот завет* на македонски и на старогрчки јазик.

8. Толкувањата од: свети Јован Златоуст, свети Ефрем Сирски, блажени Теофилакт Охридски, епископ Теофан, А. П. Лопухин, d-r M. Емилијан М. Чарни¢, д-р Димитрије Стефанови¢, д-р Јустин Попови¢, Хр. Попов и др. од посочените на web-страницата [www.rrgrozdanoski.mk](http://www.rrgrozdanoski.mk)

1. **КОЛОКВИУМ I** –се изведува во **првата** седмица од **ноември**.

**Содржина на колоквиумот:**

1. **1 прашање** од книгата на проф. д-р Ратомир Грозданоски, *Свети апостол Павле и Македонија*.
2. **1 прашање** од книгата на Александар Мењ, *Историја на религиите*.
3. **КОЛОКВИУМ - II -** се изведува во **последната** седмица од **декември**.

**Содржина на колоквиумот:**

1. **1 прашање** од книгата на проф. д-р Ратомир Грозданоски, *Послание на светиот апостол Павле до Римјаните* – *проучување и толкување на текстот*, Скопје 2005.

2. **1 прашање** од книгата на проф. д-р Ратомир Грозданоски, *Прво послание на светиот апостол Павле до Коринтјаните* – *проучување и толкување на текстот*, Скопје 2009.

3. **1 прашање** од книгата на проф. д-р Ратомир Грозданоски, *Второ послание на светиот апостол Павле до Коринтјаните* – *проучување и толкување на текстот*, Скопје 2012.

1. **ИСПИТ** – се изведува во текот на испитната сесија.

**Услов:** Изработка на **семинарска вежба**, која треба да биде предадена најдоцна **еден месец** пред испитот, односно, пред вториот колоквиум.

Семинарската вежба треба да биде изработена според критериумите и стандардите посочени на web-страницата [www.rrgrozdanoski.mk](http://www.rrgrozdanoski.mk)

**Содржина на испитот:**

**Испитот** ги опфаќа целосно содржините од двата колоквиума.

1. **1 прашање** од книгата на проф. д-р Ратомир Грозданоски, *Свети апостол Павле и Македонија*.
2. **1 прашање** од книгата на Александар Мењ, *Историја на религиите*.
3. **1 прашање** од книгата на проф. д-р Ратомир Грозданоски, *Послание на светиот апостол Павле до Римјаните* – *проучување и толкување на текстот*, Скопје 2005.
4. **1 прашање** од книгата на проф. д-р Ратомир Грозданоски, *Прво послание на светиот апостол Павле до Коринтјаните* – *проучување и толкување на текстот*, Скопје 2009.
5. **1 прашање** од книгата на проф. д-р Ратомир Грозданоски, *Второ послание на светиот апостол Павле до Коринтјаните* – *проучување и толкување на текстот*, Скопје 2012.

**СВЕТО ПИСМО НА НОВИОТ ЗАВЕТ**

**🙤 ЕГЗЕГЕЗА 4 🙦**

Испитот по *Свето писмо на Новиот завет* – *егзегеза* 4 го опфаќа толкувањето на библиските книги: *Соборни посланија* и *Откровение*.

***Материјали за подготовка на испитот и колоквиумите:***

1. Емилијан M. Чарни¢, *Саборне посланице,* Београд 1991.
2. Јустин Попови¢, отац, *Тумачење Саборне посланице Светог Јо­ва­на Богослова*, Београд 1982.
3. Андреј Кесариски, свети, *Толкување на Откровението*, Скопје 1999.
4. Емилијан M. Чарни¢, *Откровење Јованово*, *превео и проту­мачио,* Крагу­јевац 1989.
5. Таушев Аверкије, архиепископ, *Тумачење Апо­калипсе*, Београд 1998.
6. Достапните библиски речници и енциклопедии.
7. Текст од *Новиот завет* на македонски и на старогрчки јазик.
8. **КОЛОКВИУМ I** – се изведува во **последната** седмица од **март.**

**Содржина на колоквиумот:**

1. **2 прашања** од *Соборните посланија*.

**2.КОЛОКВИУМ II** –се изведува во **втората** седмица на **мај**.

**Содржина на колоквиумот:**

1. **2 прашања** од *Откровението*.

**Услов:** Изработка на **семинарска вежба**, која треба да биде предадена најдоцна **еден месец** пред испитот, односно, пред вториот колоквиум.

Изработка на **семинарска РАБОТА**. Семинарската работа треба да биде предадена најдоцна **еден месец** пред испитот.

Семинарската вежба и работа треба да бидат изработени според критериумите и стандардите посочени на web-страницата [www.rrgrozdanoski.mk](http://www.rrgrozdanoski.mk)

**3. ИСПИТ** – се изведува во текот на испитната сесија.

1. **2. прашања** од *Соборните посланија*.

2. **2 прашања** од *Откровението*.